

Handels-
Arts



Amtsgericht Aachen

HRB 11830

**Amtlicher aktueller Ausdruck
vom 06. Januar 2017 07:45:23**

Der Ausdruck bezeugt den Inhalt des Handelsregisters.

Dieser Ausdruck wird nicht unterschrieben und gilt als beglaubigte Abschrift.

Wengzik
Wengzik
Justizhauptsekretärin



ESPACIO
EN
BLANCO

B des -chen AKIA DÉCIMA PRIMERA QUITO - ECUADOR -Ausdruck	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 06.01.2017 07:43	Nummer der Firma: NCHRBIA 11880 DÉCIMA PRIMERA QUITO - ECUADOR
	Seite 1 von 2	

der bisherigen Eintragungen:

Firma:

Libra-Pharm GmbH

b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen:

Aachen

Geschäftsanschrift: Zieglerstr. 6, 52078 Aachen

c) Gegenstand des Unternehmens:

Gegenstand des Unternehmens ist

1. die pharmazeutische, naturwissenschaftliche und medizinische Forschung und die Entwicklung auf chemisch-pharmazeutischem Gebiet;
2. die Herstellung und der Vertrieb chemisch-pharmazeutischer, biotechnologischer und kosmetischer Produkte, Diätetika, Diagnostika, medizinischer Apparate und sonstiger Erzeugnisse sowie der Großhandel mit solchen Erzeugnissen und deren Import- und Export,
3. die Errichtung und Unterhaltung von Anlagen und Einrichtungen, die den in 1. und 2. genannten Zwecken dienen, außerdem die Einrichtung von Laboratorien und Betriebsstätten für die Produktion und Herstellung der in 1. und 2. genannten Erzeugnisse;
4. die Beteiligung an anderen Unternehmen und die Übernahme der persönlichen Haftung und Geschäftsführung in Kommanditgesellschaften.

3. Grund- oder Stammkapital:

25.000,00 EUR

4. a) Allgemeine Vertretungsregelung:

Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, so vertritt er die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, so wird die Gesellschaft durch zwei Geschäftsführer oder durch einen Geschäftsführer gemeinsam mit einem Prokuristen vertreten. Für Rechtsgeschäfte mit Gesellschaftern sowie mit Gesellschaften, an denen die Gesellschafter unmittelbar oder mittelbar im gleichen Verhältnis beteiligt sind wie an der Gesellschaft, sind die Geschäftsführer befugt, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen.

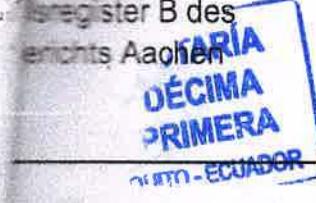
b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftender Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:

Geschäftsführer: Becker, Sascha, Düsseldorf, *06.11.1970
 Geschäftsführer: Bärtschi, Gabriel, Zug / Schweiz, *14.06.1974
 Geschäftsführer: Grua, Alberto, Aachen, *20.05.1961
 Geschäftsführer: Dr. Langner, Klaus-Dieter, Aachen, *27.08.1956
 Geschäftsführer: Dr. Pâques, Eric-Paul, Aachen, *16.06.1954

5. Prokura:

41

-3-

 amtlicher Ausdruck	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 06.01.2017 07:43	Nummer der Firma  HRB 11830
	Seite 2 von 2	

Gesamtprokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich als Vertreter der a) Grünenthal Pharma GmbH & Co. KG (Amtsgericht Aachen, HRA 2986), b) Grünenthal GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 3546), c) Grünenthal Service GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 1658), d) Libpharm Vermögensverwaltungs GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 7523) Rechtsgeschäfte abzuschließen:
 Ziller, Hans-Georg, Eschweiler, *15.06.1954

Gesamtprokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich als Vertreter der a) Grünenthal Pharma GmbH & Co. KG (Amtsgericht Aachen, HRA 2986), b) Grünenthal GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 3546), c) Grünenthal Service GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 1658), d) Libpharm Vermögensverwaltungs GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 7523), e) Grünenthal Finance GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 19090) Rechtsgeschäfte abzuschließen:
 Heppner, Marcus, Köln, *19.01.1969
 Soja, Robert, Aachen, *27.08.1964
 Dr. Suelmann, Heinz-Gerd, Heidelberg, *13.06.1966

Gesamtprokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich als Vertreter der a) Grünenthal Pharma GmbH & Co. KG (Amtsgericht Aachen, HRA 2986), b) Grünenthal GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 3546), c) Grünenthal Service GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 1658), d) Libpharm Vermögensverwaltungs GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 7523), e) Grünenthal Finance GmbH (Amtsgericht Aachen, HRB 19090) Rechtsgeschäfte abzuschließen:
 Goldbach, Mario, Herzogenrath, *20.10.1966

a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:

Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 Gesellschaftsvertrag vom 17.02.2003

b) Sonstige Rechtsverhältnisse:

7. a) Tag der letzten Eintragung:

11.10.2016

ESPAÑA
BLANCO

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
 2. ist unterschrieben von Justizhauptsekretärin Wengrik
 3. in ihrer Eigenschaft als Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle des Amtsgerichts Aachen
 4. sie ist versehen mit dem Stempel des Amtsgerichts Aachen

Bestätigt

5. in Aachen 6. am 6. Januar 2017
7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Aachen
8. unter Nr. 91 aE – 23-24/2017
9. Stempel 10. Unterschrift:

10. Unterschrift:

In Vertretung

(Dr. Voermann)



NOTARIA DECIMA PRIMERA DE QUITO
De acuerdo con el numeral cinco del artículo dieciocho
de la Ley Notarial, doy fe que la FOTOCOPIA que
antecede es FIEL COPIA del documento presentado
ante mí en A folio/s) útil/s. 07 FEB 2010

Quito, a

Dra. Ana Julia Solis Chávez
NOTARIA DECIMA PRIMERA DE QUITO

07 FEB 2017

AT

ESPACIO
EN
BLANCO



Yo, Fernanda Villacís Miño, con cédula de ciudadanía número 1716711500, conocedora de los idiomas alemán y castellano, conforme lo faculta el artículo 6 del Decreto No. 601 publicado en el Registro Oficial No. 148 de Marzo 20 de 1985, y al artículo 24 de la Ley 50 publicado en el Registro Oficial No. 349 de 1993; procedo a traducir del italiano al castellano, el siguiente documento:

TRADUCCIÓN

(Sello)

(Escudo de armas del estado federal de alemán de Renania del Norte Westfalia)

Juzgado de Aquisgrán

(No. De Registro Comercial) HRB 11830

**Impresión oficial actualizada
del 06 de enero de 2017 07:45:23**

Esta impresión documenta el contenido del Registro Comercial.

Esta impresión no lleva firma y tiene valor legal de una copia certificada.

(Firma ilegible)

Wengrzik
Secretaría Judicial de 1º clase.

(sello)

Registro Comercial B de Juzgado de Aquisgrán	Sección B Reproducción del contenido actual del Registro Comercial al 06/01/2017 07:43	Número de registro la compañía: HRB 11830
Impresión Oficial	Página 1 de 2	

1. Número de los asientos hasta la fecha:

18

2. a) Compañía

Libra-Pharm GmbH

b) Domicilio, sede, dirección postal nacional, persona autorizada para notificaciones, sucursales:

Aquisgrán

Dirección postal; Zieglerstr. 6, 52078 Aquisgrán

c) Objeto de la compañía

1. La investigación farmacéutica, científica y médica y el desarrollo en el área farmacéutica;
2. La producción y comercialización de productos químico farmacéutico, biotecnológicos y cosméticos, dietéticos, diagnósticos, aparatos médicos y otros productos, así como el comercio mayorista con dichos productos y la importación y exportación de los mismos;
3. El establecimiento y sostenimiento de instalaciones que sirven los objetivos mencionados bajo 1. Y 2., además del establecimiento de laboratorios y plantas para la producción y fabricación de los productos mencionados bajo 1. y 2.;
4. La participación en otras compañías y la asunción de la responsabilidad personal y gestión en sociedades comanditarias.

3. Capital social

25.00.0 UR

4. a) Representación general

En caso de nombrarse solamente un gerente, éste representa la Sociedad por sí solo. En caso de nombrarse varios gerentes, la Sociedad es representada por dos gerentes o bien por un gerente conjuntamente con un apoderado con procura. Para el propósito de la celebración de compromisos legales con los socios, así como con las sociedades en las que los socios participan de manera directa, o indirecta con proporciones iguales de las que sostienen en la Sociedad, los gerentes están facultados para celebrar dichos compromisos a nombre de la Sociedad consigo mismos o como representantes de terceros.

b) Directorio, órgano directivo, directores gerentes, representantes personalmente responsables, gerente, apoderado y facultades de representación especial.

Gerente:	Becker, Sascha, Dusseldorf,	*06.11.1970
Gerente:	Bartschi, Gabriel, Zug / Schweiz	*14.06.1974
Gerente:	Grua, Alberto, Aquisgrán	*20.05.1961
Gerente:	Dr. Langner, Klaus – Dieter, Aachen	*27.08.1956
Gerente:	Dr. Paques, Eric-Paul, Aachen	* 16.06.1954

5. Pocura

NOTARÍA
DÉCIMA
PRIMERA

Registro Comercial B de Juzgado de Aquisgrán	Sección B Reproducción del contenido actual del Registro Comercial al 06/01/2017 07:43	Número de registro la compañía: HRB 11830
Impresión Oficial	Página 2 de 2	

El poder total del apoderado junto con un gerente general u otro funcionario autorizado para realizar las transacciones entre en nombre de la empresa, con ellos mismos como representantes de: a) Grunenthal Pharma GmbH & Co. KG (Juzgado de Aquisgrán, HRA 2986), b) Grunenthal GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 3546), c) Grunenthal Service GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 1658), d) Libpharm Vermögensverwaltungs GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 7523), Completar las transacciones legales:
Ziller, Hans-Georg, Eschweiler, *15.06.1954

El poder total del apoderado junto con un gerente general u otro funcionario autorizado para realizar las transacciones entre en nombre de la empresa, con ellos mismos como representantes de: a) Grunenthal Pharma GmbH & Co. KG (Juzgado de Aquisgrán, HRA 2986), b) Grunenthal GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 3546), c) Grunenthal Service GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 1658), d) Libpharm Vermögensverwaltungs GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 7523), e) Grunenthal Finance GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 19090), Completar las transacciones legales:

Heppner, Marcus, Koln, *19.01.1969

Soja, Robert, Aachen, *27.08.1964

Dr. Suelmann, Heinz-Gerd, Heidelberg, *13.06.1966

El poder total del apoderado junto con un gerente general u otro funcionario autorizado para realizar las transacciones entre en nombre de la empresa, con ellos mismos como representantes de: a) Grunenthal Pharma GmbH & Co. KG (Juzgado de Aquisgrán, HRA 2986), b) Grunenthal GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 3546), c) Grunenthal Service GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 1658), d) Libpharm Vermögensverwaltungs GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 7523), e) Grunenthal Finance GmbH (Juzgado de Aquisgrán, HRB 19090), Completar las transacciones legales:

Goldbach, Mario, Herzogenrath, *20.10.1966

6. a) Forma legal de la compañía, establecimientos, estatutos o contrato social:

Sociedad de responsabilidad limitada,

Contrato social del 17.02.2033

b) Otras relaciones jurídicas:

c) Fecha del último asiento:

11.10.2016

AV

APOSTILLA
(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
- El presente documento público
2. Está suscrito por Secretaría Judicial de 1º Clase Langen
3. Actuando en su calidad de Oficial de Fe del Juzgado de Aquisgrán
4. Lleva el timbre del Juzgado de Aquisgrán

Certificado

5. En Aquisgrán
6. El 06 de enero del 2017
7. Por el Presidente del Juzgado de Aquisgrán
8. Bajo el número 91 aE – 23 – 24 / 2017
9. Sello/Estampilla
10. Firma:
Por poder
(firma ilegible)
(Dr. Voormann)

SELLO del Juzgado de Aquisgrán

HASTA AQUÍ LA TRADUCCIÓN

Fernanda Villacís
Fernanda Villacís
01.1716711500



Factura: 003-003-000029996



20171701011D03255

NOTARÍA
DÉCIMA
PRIMERA
QUITO-ECUADOR

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20171701011D03255

Ante mí, NOTARIO(A) ANA JULIA SOLÍS CHAVEZ de la NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA , comparece(n) MYRIAM FERNANDA VILLACIS MIÑO portador(a) de CÉDULA 1716711500 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), LA COMPARTECENTE SOLICITA SE AGREGUE COPIA CERTIFICADA DE CEDULA DE CIUDADANIA, CERTIFICADO DE VOTACION; Y AUTORIZA PARA OBTENER EL CERTIFICADO PERSONAL UNICO DEL SISTEMA NACIONAL DE IDENTIFICACION CIUDADANA DE LA DIRECCION GENERAL DEL REGISTRO CIVIL, IDENTIFICACION Y CEDULACION para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 7 DE FEBRERO DEL 2017, (14:50).


Myriam Fernanda Villacis Miño
Cédula: 1716711500


NOTARIO(A) ANA JULIA SOLÍS CHAVEZ
NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DEL CANTÓN QUITO

Dra. Ana Julia Solís
Dra. Ana Julia Solís
Dra. Ana Julia Solís
NOTARÍA
DÉCIMA PRIMERA
QUITO-ECUADOR
NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA
NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA
NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA



41



REPÚBLICA DEL ECUADOR

Dirección General de Registro Civil, Identificación y Cedulación

RECIMA
KIMERA
ECUADOR



CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



Número único de identificación: 1716711500

Nombres del ciudadano: VILLACIS MIÑO MYRIAM FERNANDA

Condición del cedulado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: ECUADOR/PICHINCHA/QUITO/CHIMBACALLE

Fecha de nacimiento: 19 DE JUNIO DE 1991

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: MUJER

Instrucción: SUPERIOR

Profesión: ESTUDIANTE

Estado Civil: SOLTERO

Cónyuge: -----

Fecha de Matrimonio: -----

Nombres del padre: VILLACIS CRIOLLO OMAR ORLANDO

Nombres de la madre: MIÑO SANTANDER SONIA MARILUD

Fecha de expedición: 21 DE SEPTIEMBRE DE 2016

Información certificada a la fecha: 7 DE FEBRERO DE 2017

Emisor: ANA JULIA SOLIS CHAVEZ - PICHINCHA-QUITO-NT 11 - PICHINCHA - QUITO

Nº de certificado: 175-007-17561



175-007-17561

Firma válida



Ing. Jorge Troya Fuentes
Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación
Documento firmado electrónicamente

Digitally signed by JORGE
OSWALDO TROYA FUERTES
Date: 2017.02.07 15:37:01 ECT
Reason: Firma Electrónica
Location: Ecuador



Vigencia: 1 mes o 1 validación desde la fecha de emisión. Cumplido el plazo o número de verificaciones solicite un nuevo certificado.

Confirme la información ingresando el número de certificado en: <https://virtual.registrocivil.gob.ec>





DECIMA
PRIMERA
NOTARIA - QUITO - ECUADOR
F



NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO
De acuerdo con el numeral cinco del artículo dieciocho
de la Ley Notarial, doy fe que la FOTOCOPIA que
antecede es FIEL COPIA del documento presentado ante
mí en *[Signature]* foja(s) útiles. Quito, a 07 FEB. 2017

Dra. Ana Julia Solís Chávez
NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO



